

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ

Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
Лингвистический факультет
Кафедра переводоведения и когнитивной лингвистики

Согласовано управлением организации и
контроля качества образовательной
деятельности

«24» марта 2022 г.

Начальник управления _____
/Р.В. Самолетов/

Одобрено учебно-методическим
советом

Протокол от «17» марта 2022 г. № 03

Председатель _____
М.А. Миненкова/



Рабочая программа дисциплины

Древние языки и культуры

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

Профиль:

Теория и практика перевода (английский язык + японский язык)

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Очная

Согласовано учебно-методической комиссией
института лингвистики и межкультурной
коммуникации

Протокол «23» марта 2022 г. № 8

Председатель УМКом _____
/Н.В. Соловьева/

Рекомендовано кафедрой переводоведения
и когнитивной лингвистики

Протокол от «17» марта 2022 г. № 12

Зав. кафедрой _____
/И.Г. Жирова/

Мытищи

2022

Автор-составитель:

Балута Анастасия Анатольевна – профессор кафедры переводоведения и когнитивной лингвистики, доктор филологических наук

Рабочая программа дисциплины «Древние языки и культуры» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020, № 969

Дисциплина относится к части, формируемой участниками образовательных отношений Блока I Дисциплины(модули) и является обязательной для изучения.

Год начала подготовки (по учебному плану) 2022

Содержание

1. Планируемые результаты обучения	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	5
3. Объем и содержание дисциплины	6
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся.....	9
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине	10
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины	29
7. Методические указания по освоению дисциплины.....	31
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	31
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины	32

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цели освоения дисциплины «Древние языки и культуры»:

В процессе обучения и самостоятельной работы студентов ставятся следующие **цели:** практическая, образовательная, воспитательная и развивающая.

Практические цели:

- усвоение студентами орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической норм латинского языка, основными речевыми формами высказывания;
- формирование у студентов лингвистической, коммуникативной и лингвострановедческой компетенции, т.е. обеспечении достаточно свободного, нормативно и функционально правильного владения всеми видами речевой деятельности на изучаемом языке
- формировании у студентов навыков межкультурной коммуникации в её языковой форме, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культуре изучаемого языка
- усвоение информации страноведческого характера.
- формирование у будущего специалиста системы практических и теоретических представлений о взаимосвязях и функционировании языковых единиц и средств в различных сферах и ситуациях коммуникации;
- выработку у студентов умения извлекать информацию из текста на основе его интерпретации, умения сопоставлять лексические и грамматические явления иностранного и родного языка, осознавать системные и функциональные различия языков;

В процессе обучения практическая цель является доминирующей на каждом занятии.

Образовательные цели:

- сообщение знаний о системе и структуре изучаемого языка, знаний о литературной форме языка и его диалектном разнообразии, знаний лингвострановедческих реалий.
- развитие общей и коммуникативной компетенции применительно ко всем видам речевой деятельности, включающей лингвистический, социокультурный и прагматический компоненты;
- способствование пониманию студентами сущности дискуссионных проблем, умению соотнести понятийный аппарат изучаемой дисциплины с реальными фактами и явлениями профессиональной деятельности;
- формирование у студентов базы для дальнейшего самоусовершенствования в области языка.

Воспитательная цель заключается в формировании у студентов активной жизненной позиции, ценностей и ценностных установок современного российского общества.

Развивающая цель состоит в пробуждении у студентов способностей к творчеству, формировании умений и навыков самостоятельной работы.

Все эти цели направлены на формирование готовности к профессиональной деятельности

Задачи дисциплины:

- усвоение студентами орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормы латинского языка, основными речевыми формами высказывания;
- овладение системой знаний, умений и навыков о переводе как особом виде речевой деятельности;
- умение вступать в дискуссию по текущим актуальным проблемам жизни общества на изучаемом языке;
- развитие умения находить общее и особенное в культурах, традициях народов – носителей романских и русского языков;
- развитие умения художественного описания предметов, явлений, природы, действий и т.д.,
- развитие умения соотносить прочитанное с собственным опытом и делать выводы на основе этого соотнесения, видеть особенности преломления общей идеи;
- ознакомление с методикой самостоятельной работы по совершенствованию речевых умений и навыков.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

СПК-2. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях о закономерностях функционирования языков мира.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина входит в Блок 1. Дисциплины(модули) части, формируемой участниками образовательных отношений, и является обязательной для изучения.

Данный курс является важным звеном в профессиональной подготовке высококвалифицированного лингвиста и является необходимой составляющей современного лингвистического образования.

В качестве основного используется историко-сопоставительный метод. Главной задачей курса является подготовка студента к дальнейшему восприятию дисциплин лингвистического цикла: теоретической грамматики, практического курса первого иностранного языка (английский язык), практического курса второго иностранного языка. Курс «Древние языки и культуры» дается в составе сравнительно-исторического языкознания, поэтому в данный курс включаются сведения по реконструкции древнего языкового материала и фольклора, истории народов, их материальной и духовной культуре. Этот курс нацелен на то, чтобы не только стать введением в общее и частное языкознание, но и пробудить

интерес к жизни, культуре и языкам других народов, подготовить студентов к восприятию тех древних и современных языков, которые преподаются на факультете.

Набор входящих знаний и умений, состоящий в понимании грамматической, фонетической и лексической систем латинского языка, специфика перевода древнего адаптированного и неадаптированного текста, обеспечивают требуемый фундамент знаний для изучения основных направлений всех теоретических лингвистических дисциплин и практических курсов иностранных языков.

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем дисциплины

1. Показатель объема дисциплины	Форма обучения
	Очная
Объем дисциплины в зачетных единицах	4
Объем дисциплины в часах	144
Контактная работа:	66.5
Практические занятия	64
Контактные часы на промежуточную аттестацию	2.5
Зачёт	0.2
Консультация	2
Экзамен	0.3
Самостоятельная работа	60
Контроль	17.5

Форма промежуточной аттестации - *зачет* 1 семестр, *экзамен* 2 семестр.

3.2.1. Содержание дисциплины

Наименование разделов (тем) Дисциплины с кратким содержанием	Кол-во часов
	Практические занятия
Тема 1. Алфавит. Гласные. Согласные. Содержание: Алфавит. Система гласных, система согласных. Важнейшие фонетические законы.	4
Тема 2. Характеристика имени. Типы склонения. 1 и 2 склонение.	4

Содержание: Грамматический строй латинского языка. Общие сведения. Характеристика имени. Типы склонения. Первое и второе склонение имен существительных. Первое и второе склонение имен прилагательных.	
Тема 3. Система инфекта. Образование инфинитива. Настоящее время, будущее и имперфект I, II, III и IV спряжений. Содержание: Общие сведения о глаголе. Образование глагольных форм. Система инфекта. Личные окончания действительного залога. Четыре спряжения латинского глагола. Образование инфинитива. Настоящее время изъявительного наклонения активного залога I, II, IV спряжений. Имперфект. Порядок слов в предложении.	4
Тема 4. Образование времён системы инфекта в конъюнктиве (активный и пассивный залог): praesens и imperfectum. Содержание: Образование глагольных форм. Система инфекта (конъюнктив). Личные окончания действительного залога. Четыре спряжения латинского глагола в конъюнктиве. Настоящее время сослагательного наклонения активного залога I, II, III и IV спряжений. Имперфект сослагательного наклонения.	4
Тема 5. Образование времён системы перфекта в индикативе (активный и пассивный залог): perfectum, plusquamperfectum и futurum II. Содержание: Perfectum изъявительного наклонения активного залога. Plusquamperfectum изъявительного наклонения активного залога. Futurum secundum изъявительного наклонения активного залога. Образование времен системы перфекта страдательного залога. Perfectum изъявительного наклонения пассивного залога. Plusquamperfectum изъявительного наклонения пассивного залога. Futurum secundum изъявительного наклонения пассивного залога.	4
Тема 6. Образование времён системы перфекта в конъюнктиве (активный и пассивный залог): perfectum и plusquamperfectum. Содержание: Perfectum сослагательного наклонения активного залога. Plusquamperfectum сослагательного наклонения активного залога. Futurum secundum сослагательного наклонения активного залога. Образование времен системы перфекта страдательного залога. Perfectum сослагательного наклонения пассивного залога. Plusquamperfectum сослагательного наклонения пассивного залога. Futurum secundum сослагательного наклонения пассивного залога.	4
Тема 7. Отложительные и полуотложительные глаголы. Содержание: Особенности спряжения отложительных и полуотложительных глаголов. Употребление форм отложительных и полуотложительных глаголов в тексте.	4
Тема 8. Предлоги и приставки, глаголы, сложные с esse. Содержание: Предлоги и префиксы. Глаголы сложные с esse. Местоимения is, idem. Неправильные глаголы fero, volo, eo (настоящее	4

время).	
Тема 9. Образование неличных форм глагола: причастия и инфинитивы. Содержание: Образование причастий настоящего времени действительного залога, прошедшего времени страдательного залога, будущего времени. Формы инфинитивов настоящего, прошедшего и будущего времени.	4
Тема 10. Образование неличных форм глагола: герундий, герундив, супин. Содержание: Образование и употребление герундия. Образование и употребление герундива.	4
Тема 11. IV и V склонения существительных. Содержание: Четвертое склонение. Пятое склонение. Система латинского склонения.	4
Тема 12. III склонение существительных (согласное, гласное, смешанное). Содержание: третье согласное склонение (сигматический и асигматический номинатив). Третье гласное склонение: прилагательные и причастия. Третье гласное склонение. Третье смешанное склонение.	4
Тема 13. Прилагательные I и II склонений. Прилагательные III склонения (одного, двух и трёх окончаний). Содержание: Прилагательные всех типов склонений: сходства и различия, особенности сочетаемости с существительными.	2
Тема 14. Степени сравнения прилагательных. Содержание: Степени сравнения прилагательных. Синтаксис падежей при степенях сравнения.	2
Тема 15. Наречия и их степени сравнения. Содержание: Наречие. Степени сравнения наречий.	2
Тема 16. Местоимения (личные, возвратные, притяжательные, указательные, относительные). Содержание: Личные и возвратные местоимения. Указательное местоимение <i>hic</i> . Система указательных местоимений. Относительные местоимения. Вопросительные местоимения. Неопределенные местоимения. Отрицательные местоимения. Соотносительные местоимения	2
Тема 17. Инфинитивы и инфинитивные обороты: <i>accusativus cum infinitivo</i> . Содержание: Употребление полупредикативных конструкций со значением сложного дополнения. Аналогичные явления в других индоевропейских языках.	4
Тема 18. Инфинитивы и инфинитивные обороты: <i>nominativus cum infinitivo</i> . Содержание: Употребление полупредикативных конструкций со	4

значением сложного подлежащего. Аналогичные явления в других индоевропейских языках.	
Итого:	64

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Количество часов	Формы самостоятельной работы	Методические обеспечения	Формы отчетности
1. Ablativus absolutus	Изучить употребление оборота Ablativus absolutus	12	Изучение теоретического материала Подготовка реферата	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Практическое задание, реферат, тестирование
2. Придаточные конструкции нерасчлененной структуры	Изучить употребление придаточных цели, дополнительных, следствия	12	Изучение теоретического материала Подготовка реферата	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Практическое задание, реферат, тестирование
3. Perfectum et plusquamperfectum conjunctivi обоих залогов	Изучить употребление Perfectum et plusquamperfectum conjunctivi обоих залогов	12	Изучение теоретического материала Подготовка реферата	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Практическое задание, реферат, тестирование
4. Придаточные обстоятельственные, вводимые семантическим и и модальными союзами.	Изучить употребление	12	Изучение теоретического материала Подготовка реферата	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Практическое задание, реферат, тестирование
5. Перевод латинских стихотворных	Освоить специфику перевода	12	Изучение теоретического	Основная и дополнительная литература,	Практическое задание,

текстов	латинских стихотворных текстов		материала Подготовка реферата	интернет- ресурсы	реферат, тестирова ние
Всего:		60			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код Наименование компетенции	Этапы формирования
СПК-2. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях о закономерностях функционирования языков мира.	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Показатели	Критерии оценивания	Шкала оценивания
СПК-2	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: Основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления в языках мира; системы синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации Уметь: Применять полученные знания о структуре и системе языков мира в самостоятельных исследованиях	Практическое задание, реферат, тестирование	Шкала оценивания выполнения практического задания Шкала оценивания реферата Шкала оценивания тестирования
	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: Основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления в языках мира; системы синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации Уметь: Применять полученные знания о структуре и системе языков мира в самостоятельных исследованиях Владеть: Комплексным подходом к решению лингвистических задач на	Практическое задание, реферат, тестирование	Шкала оценивания выполнения практического задания Шкала оценивания реферата Шкала оценивания тестирования

			разных уровнях строения языка с учетом специфики его функционирования; навыками работы с программными средствами и информационными ресурсами филологической направленности, методикой работы с лингвистическими базами данных		
--	--	--	---	--	--

1. Шкала оценивания тестирования

Критерии оценивания	Баллы
Выполнено правильно как минимум 80% заданий	26 баллов/отлично
Выполнено правильно как минимум 60% заданий	23 балла/хорошо
Выполнено правильно как минимум 40% заданий	16 баллов/удовлетворительно
Выполнено правильно менее 40% заданий	12 баллов/неудовлетворительно

2. Шкала оценивания выполнения практического задания

Критерии оценивания	Баллы
Выполнено правильно как минимум 80% предложенного задания	26 баллов/отлично
Выполнено правильно как минимум 60% предложенного задания	20 баллов/хорошо
Выполнено правильно как минимум 40% предложенного задания	16 баллов/удовлетворительно
Выполнено правильно менее 40% предложенного задания	11 баллов/неудовлетворительно

3. Шкала оценивания реферата

Критерии оценивания	Баллы
Представленный реферат свидетельствует о проведенном самостоятельном исследовании с привлечением различных источников информации; во время выступления продемонстрированы коммуникативные и рефлексивные умения.	28 баллов/отлично
Представленный реферат свидетельствует о проведенном исследовании с привлечением различных источников информации, однако исследование выполнено не самостоятельно, допущены ошибки в изложении материала	22 балла/хорошо
Представленный реферат свидетельствует о проведенном исследовании, однако слабо отражает знакомство с предметом/не соответствует теме	18 баллов/удовлетворительно

исследования, исследование выполнено не самостоятельно, допущены ошибки в изложении материала	
Представленный реферат не отражает знакомство с предметом/не соответствует теме исследования, исследование выполнено не самостоятельно, допущены ошибки в изложении материала	12 баллов/неудовлетворительно

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Образцы практических заданий

Задание №1

Прочитайте и объясните правила чтения и ударения в следующих выражениях:

1. Mea culpa, mea maxima culpa.
2. Jus est ars boni et aequi.
3. Legem brevem esse oportet.

Задание №2

Переведите следующие выражения и найдите аналоги в русском языке:

1. Inter caecos luscus rex.
2. Epistula non erubescit.
3. De lingua stulta veniunt incommoda multa.

Задание №3

Сделайте полный грамматический разбор следующих предложений:

1. Jus est ars boni et aequi.
2. Justitia regnorum fundamentum.
3. Ira odium generat, concordia nutrit amorem.

Тестирование

Раздел I: грамматика

Часть первая: существительные

1. Найдите существительные I склонения во множественном числе:

- a) vitas
- b) incōla
- c) silvis
- d) filiam

2. Найдите слово, которое не стоит в форме nominativus singularis femininum:

- a) poēta
- b) culpa

- c) bestia
- d) aquila

3. Какие существительные II склонения стоят в *nominativus*?

- a) puer
- b) verbis
- c) vir
- d) lupus

4. В каком из слов II склонения есть корневая гласная, выпадающая в косвенных падежах?

- a) bellum
- b) ager
- c) puer
- d) discipulum

5. Какое из слов III согласного склонения имеет асигматический номинатив?

- a) dux
- b) rex
- c) jus
- d) pes

6. Какие слова не относятся к III согласному склонению?

- a) lex
- b) mare
- c) civitas
- d) cor

7. Проведите соответствия между словами и типами III склонения:

- | | |
|-----------|--------------|
| a) animal | a) смешанное |
| b) пах | b) гласное |
| c) pars | c) согласное |

8. Какое слово III склонения не стоит в форме *genetivus singularis femininum*?

- a) legis
- b) libertatis
- c) maris
- d) salutis

9. Сопоставьте слова III склонения и их грамматические формы:

- | | |
|-------------|----------------------------------|
| a) corporem | a) <i>nominativus singularis</i> |
| b) maris | b) <i>ablativus singularis</i> |
| c) luce | c) <i>genetivus singularis</i> |

d) pes d) accusativus singularis

10. Какие грамматические формы существительных IV склонения мужского рода имеют одинаковые окончания?

- a) nominativus singularis
- b) genetivus singularis
- c) dativus pluralis
- d) nominativus pluralis

11. Какое из слов относится к V склонению?

- a) дух
- b) miles
- c) fructus
- d) dies

12. Какое слово V склонения и соответствует форме genetivus/dativus singularis?

- a) rei
- b) dei
- c) cornui
- d) partium

13. Сопоставьте слова и грамматические формы:

- | | |
|---------------|-------------------------------|
| a) discipulus | a) genetivus singularis |
| b) arboris | b) accusativus singularis |
| c) jurem | c) nominativus singularis |
| d) rebus | d) dativus/ablativus pluralis |

Часть вторая: глаголы

14. Проведите соответствия между глаголами и спряжениями:

- | | |
|------------|--------|
| a) clamāre | a) II |
| b) docēre | b) III |
| c) credēre | c) IV |
| d) audīre | d) I |

15. Найдите фразу с неверной глагольной формой:

- a) Pro patria pugnamus.
- b) Etiam bestia memoriam habet.
- c) Si vales, bene est, ego vales.
- d) Stellae et luna nautis viam monstrant.

16. Какой глагол не стоит в форме imperativus?

- a) noli ornāre
- b) audīre
- c) sperā
- d) scribīte

17. Какой глагол не стоит в форме praesens indicativi passivi?

- a) ornor
- b) accusatur
- c) tenemus
- d) cantantur

18. Проведите соответствия между латинскими глаголами и их русскими переводами:

- | | |
|--------------|-----------------|
| a) laudor | a) ты похвалишь |
| b) laudas | b) меня хвалят |
| c) laudabis | c) они хвалили |
| d) laudabant | d) ты хвалишь |

19. Какой глагол не стоит в форме futurum primum?

- a) audient
- b) moneor
- c) remitemus
- d) amabis

20. У каких из этих неправильных глаголов нет формы супина?

- a) sum
- b) possum
- c) eo
- d) volo

21. Проведите соответствия между неправильными глаголами и их инфинитивами:

- | | |
|-----------|----------|
| a) sum | a) ferre |
| b) possum | b) posse |
| c) fero | c) ire |
| d) eo | d) esse |

22. У какого глагола форма перфекта на –ui?

- a) habeo
- b) ago
- c) orno
- d) capio

23. Проведите соответствия между глаголами в perfectum indicativi activi и их грамматическими формами лица и числа:

- | | |
|-------------|------------|
| a) dedit | a) 3 sing. |
| b) amavisti | b) 3 plur. |
| c) cepērunt | c) 1 sing. |
| d) coēgi | d) 2 sing. |

24. Какой глагол не стоит в форме futurum secundum indicativi activi?

- a) ornaveris
- b) dederint
- c) adhibuerimus
- d) miserat

25. Определите формы глаголов в системе перфекта пассивного залога:

- | | |
|--------------------|---|
| a) immolata erit | a) plusquamperfectum indicativi passivi 3 plur. |
| b) deleta est | b) perfectum indicativi passivi 1 plur. |
| c) descripti erant | c) futurum secundum passivi 3 sing. |
| d) educati sumus | d) perfectum indicativi passivi 3 sing. |

26. Определите формы инфинитивов:

- | | |
|-------------------|----------------------------------|
| a) datum iri | a) infinitivus futuri passivi |
| b) victus esse | b) infinitivus praesentis activi |
| c) mittēre | c) infinitivus futuri activi |
| d) ornaturus esse | d) infinitivus perfecti passivi |

27. Определите неспрягаемые формы глагола:

- | | |
|------------|---------------------------------|
| a) timere | a) супин |
| b) mittens | b) инфинитив |
| c) vidēdi | c) герундий |
| d) captum | d) причастие настоящего времени |

28. Определите формы причастий:

- | | |
|--------------|---|
| a) ornaturus | a) participium futuri activi, nominativus sing. |
| b) datum | b) participium perfecti passivi, nom./acc. plur. |
| c) capiens | c) participium perfecti passivi, nominativus sing. |
| d) cantata | d) participium praesentis activi, nom. inativus sing. |

29. Какие неспрягаемые формы глагола склоняются во множественном числе?

- a) супин
- b) инфинитив
- c) герундий
- d) герундив

30. Определите формы глаголов в конъюнктиве:

- | | |
|----------------|---|
| a) audirer | a) plusquamperfectum conjunctivi activi |
| b) mittat | b) praesens conjunctivi activi |
| c) ornaverit | c) imperfectum conjunctivi passivi |
| d) narravisses | d) perfectum conjunctivi activi |

31. Какой глагол не стоит в форме конъюнктива?

- a) capis
- b) educati essent
- c) habuisset
- d) des

32. Найдите начальные формы инфекта неправильных глаголов:

- | | |
|----------|-----------|
| a) vult | a) eo |
| b) fui | b) volo |
| c) ii | c) possum |
| d) posse | d) sum |

Часть третья: прилагательные

33. Какое прилагательное относится к III склонению?

- a) omnia
- b) aspera
- c) magna
- d) parva

34. Какое из прилагательных III склонения является прилагательным одного окончания?

- a) vetus
- b) fortis
- c) similis
- d) facilis

35. Какое прилагательное III склонения склоняется по согласному типу (исключение)?

- a) omnis
- b) gravis
- c) pauper
- d) fortis

36. У какого из прилагательных супплетивные степени сравнения?

- a) ferus
- b) festus
- c) facilis
- d) bonus

37. Вставьте в предложение прилагательное в нужной форме:

Sol major est

- a) lunam
- b) lunā
- c) lunārum
- d) lunas

Часть четвёртая: местоимения

38. Какое местоимение не является личным?

- a) meus
- b) ego
- c) nos
- d) tu

39. Сопоставьте местоимения и их грамматические формы:

- | | |
|------------|--------------------------------|
| a) tui | a) dativus sing. |
| b) mihi | b) genetivus sing. |
| c) istōrum | c) accusatives/ablativus sing. |
| d) te | d) genetivus plur. |

40. Вставьте в предложения местоимения в соответствующих формах:

- | | |
|--------------------------------|---------|
| a) Bis dat, ... cito dat. | a) te |
| b) Medice, cura ... ipsum. | b) qui |
| c) Quid est amicus? Alter ... | c) ego |
| d) Noli tangere circulos | d) meos |

Раздел II: синтаксис

41. В каком предложении нет оборота accusativus cum infinitivo?

- a) Dux milites castra munire jussit.
- b) Scio me nihil scire.
- c) Epicurei contendunt deos nihil mortalia curare.
- d) Jam ante Homērum poētae fuisse putantur.

42. В каком предложении нет оборота ablativus absolutus?

- a) Artes innumerabiles repertae sunt, docente natura.
- b) Castris munitis, Caesar ad oppugnationem se comparare coepit.
- c) Me absente, consilium bonum captum est.
- d) Honores mutant mores, sed raro in meliores.

43. В каком из предложений в обороте *ablativus absolutus* допущена ошибка (несогласование компонентов)?

- a) *Autumno advenientis, aves avolant.*
- b) *Hostibus circumventis, Romani proelium committere constituerunt.*
- c) *Bello Helvetiorum confecto, totius fere Galliae legati ad Caesarem convenerunt.*
- d) *Helvetii, Sequanis invitis, per eorum fines iter facere non potuerunt.*

44. В каком предложении нужно поставить выделенное существительное в *pluralis*?

- a) *Barba* crescit, caput nescit.
- b) Vox populi – vox *veritas*.
- c) Omnes *homo* naturā libertati student.
- d) Qualis *dominus* – tales servi.

45. Заполните пропуски в предложениях:

- | | |
|------------------------------|---------------|
| a) Qualis, talis grex. | a) argumentum |
| b) Nemo omnia potest | b) rex |
| c) Ignorantia non est | c) tacent |
| d) Inter arma musae. | d) scīre |

46. Определите тип придаточного предложения с союзом *ut*:

- | | |
|--|-------------------|
| a) Edimus, ut vivamus. | a) дополнительное |
| b) Opto, ut ad me venias. | b) следствия |
| c) Tot nos fefellisti, ut tibi jam non credāmus. | c) цели |

47. В каком из предложений вместо союза *ut* нужно поставить *ne*?

- a) *Fit in proelio, ut ignavus ac timidus miles fugiat.*
- b) *Timeo, ut frater librum legat.*
- c) *Oportet, ut nonhominum sermo, sed animus tuus te judicet divitem.*
- d) *Ante senectutem curavi, ut bene viverem.*

48. Определите типы условных периодов:

- | | |
|-----------------------------|----------------------|
| a) Si ita putes, erres. | a) casus irrealis |
| b) Si ita putas, erras. | b) casus potentialis |
| c) Si ita putares, errares. | c) casus realis |

49. Определите типы придаточных временных предложений:

- | | |
|--|---------------|
| a) Tum bella gerere duces Romani incipiunt, cum auspicial posuerunt. | a) historicum |
| b) Cum Caesar in Asiam iter faceret, navis ejus a praedonibus capta est. | b) temporale |
| c) Cum navigare poteris, ad nos veni. | c) iterativum |

50. Какое предложение с союзом *cum* по значению уступительное?

- a) *Cum Tarquinius Superbius Romā expulsus esset, duo consules creati sunt.*
- b) *Litterae, cum sint paucae, tamen innumerabilia verba efficiunt.*
- c) *Cum bellum Gallicum confectum esset, Caesar in Italiam venit.*
- d) *Philipus, cum bellum contra Persas pararet, occisus est.*

51. В причинных придаточных предложениях с какими союзами можно употреблять и изъявительное, и сослагательное наклонение?

- a) *cum*
- b) *quod*
- c) *quia*
- d) *quoniam*

52. В каком из предложений вместо союза *cum* можно поставить союз *quia* (так как)?

- a) *Cum ad te venire non potuerim, epistulam ad te mittam.*
- b) *Cum Caesar in Galliam venit, ibi duae factiones errant.*
- c) *Pythagoras in Italiam venit, cum Tarquinius Superbius regnavit.*
- d) *Cum solus Diogenes servus afugisset, omnes suadebant, ut eum requireret.*

53. В каком из предложений нарушен закон согласования времён?

- a) *Opto, ut dedisses.*
- b) *Eo, ut de terram meam narrem.*
- c) *Voles, ut ad te veniam.*
- d) *Puer oravit, ut miles eum non occideret.*

54. В каком из словосочетаний употреблён не герундий, а герундив?

- a) *ars narrandi*
- b) *cupidus scribendi*
- c) *pacta srevanda sunt*
- d) *quisque locus putando cepit*

55. В какой фразе герундив не входит в состав сказуемого?

- a) *Mihi legendum est.*
- b) *Ad urbem condendam veni.*
- c) *Epistula scripta est.*
- d) *Patria nobis defendenda est.*

Раздел III: пословицы

56. Какое из этих предложений не является пословицей?

- a) *Errare humanum est.*

- b) Per aspera, ad astra.
- c) Mihi cum illo negotium est.
- d) Vae victis!

57. Вставьте в пословицы пропущенные слова:

- | | |
|---|-----------|
| a) Littera scripta | a) stulta |
| b) Mala cito crescit. | b) clavo |
| c) Clavus pellitur. | c) manet |
| d) De lingua veniunt incommoda multa. | d) herba |

58. Соотнесите пословицы с их переводами:

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| a) Elephantum ex musca facis. | a) Третьего не дано. |
| b) Inter arma tacent musae. | b) Опасность в промедлении. |
| c) Tertium non datur. | c) Делаешь из мухи слона. |
| d) Periculum est in mora. | d) Среди оружия молчат музы. |

59. Допишите начало пословиц:

- | | |
|---------------------------|---------------------|
| a), cura te ipsum. | a) Qui seminat mala |
| b) gloria mundi. | b) Ut salutas |
| c) ita salutaberis. | c) Medice |
| d) metet mala. | d) Sic transit |

60. В какой из пословиц допущена ошибка?

- a) Ibi Victoria, ubi concordia.
- b) Aurora musis amica.
- c) Bis dat, qui cito dat.
- d) Lupus post negotium.

Ключи к тестам

1. a, c
2. a
3. a, c, d
4. b
5. c
6. b, d
7. a-b, b-c, c-a
8. d
9. a-d, b-c, c-b, d-a
10. a, b, d
11. d
12. a
13. a-c, b-a, c-b, d-d
14. a-d, b-a, c-b, d-c

15. c
16. b
17. c
18. a-b, b-d, c-a, d-c
19. b
20. a, b, d
21. a-d, b-b, c-a, d-c
22. a
23. a-a, b-d, c-b, d-c
24. d
25. a-c, b-d, c-a, d-b
26. a-a, b-d, c-b, d-c
27. a-b, b-d, c-c, d-a
28. a-a, b-c, c-d, d-b
29. d
30. a-c, b-b, c-d, d-a
31. a
32. a-b, b-d, c-a, d-c
33. a
34. a
35. c
36. d
37. b
38. a
39. a-b, b-a, c-d, d-c
40. a-b, b-a, c-c, d-d
41. d
42. d
43. a
44. c
45. a-b, b-d, c-a, d-c
46. a-c, b-a, c-b
47. b
48. a-c, b-b, c-a
49. a-c, b-a, c-b
50. b
51. b, c, d
52. a
53. a
54. c
55. b
56. c
57. a-c, b-d, c-b, d-a
58. a-c, b-d, c-a, d-b

59. a-c, b-d, c-b, d-a

60. d

Рекомендованные темы рефератов

Сопоставление с английским языком:

1. Латинские заимствования в древнеанглийском языке.
2. латинизмы в английском языке, заимствованные в эпоху Возрождения.
3. Самостоятельный причастный оборот в английском и латинском языках.
4. Латинские глаголы в английском языке.
5. Влияние латинского языка на развитие английского синтаксиса.
6. Развитие системы причастий в английском языке в сопоставлении с латинским языком.
7. Становление английской глагольной системы в сопоставлении с латинским языком.
8. Развитие системы прошедших времён глагола в английском и латинском языках.
9. Развитие системы настоящего и будущего времени глагола в английском и латинском языках.
10. система сослагательного наклонения в английском и латинском языках.
11. степени сравнения прилагательных в английском и латинском языках.
12. Сопоставление английской, латинской и русской фразеологии.
13. Система подчинительных союзов в английском и латинском языках.
14. Категория числа имени существительного в английском и латинском языках.
15. Сопоставительный анализ системы согласования времён в английском и латинском языках.
16. Инфинитивные обороты в английском и латинском языках.
17. Модальные функции английского инфинитива в сопоставлении с латинским языком.
18. Обращение в английском и латинском языках.

Сопоставление с немецким языком:

1. Латинизмы в немецкой фразеологии.
2. Система подчинительных союзов в латинском и немецком языках.
3. Латинская и греческая терминология в латинском и немецком языках.
4. Латинская и греческая лексика в немецком языке.
5. Система причастий в немецком языке в сопоставлении с латинским.
6. Модальные функции немецкого инфинитива в сопоставлении с латинским.
7. Система форм и модальный потенциал сослагательного наклонения глагола в немецком и латинском языках.
8. Развитие системы прошедшего времени глагола в латинском и немецком языках.

9. Развитие системы форм настоящего и будущего времени глагола в латинском и немецком языках.
10. Категория оптативности в латинском и немецком языках.
11. Многозначные предлоги в немецком языке и их аналоги в латыни.
12. Сопоставление системы склонения имён существительных в латинском и немецком языках.
13. Самостоятельный оборот в латинском и немецком языках.

Сопоставление с французским языком:

1. Отношение народной латыни к французскому языку.
2. Заимствования из латинских источников в переводной французской литературе.
3. Влияние латинского языка на развитие глагольной системы во французском языке.
4. Самостоятельный причастный оборот во французском и латинском языках.
5. Развитие словообразовательных типов отглагольных имён в романских языках.
6. Влияние латинского языка на развитие системы сослагательного наклонения во французском языке.
7. Развитие системы прошедшего времени глагола во французском языке в сопоставлении с латинским языком.
8. Генезис семантики форм настоящего и будущего времени глагола во французском языке в сопоставлении с латинским.
9. Система подчинительных союзов во французском и латинском языках.
10. Латинская и греческая терминология в современном французском языке.
11. система причастий во французском и латинском языках.
12. Сопоставительный анализ системы согласования времён во французском и латинском языках.
13. Развитие лексических средств выражения модальности во французском языке в сопоставлении с латинским.
14. Степени сравнения прилагательных во французском и латинском языках.
15. Истоки стремления к аналитизму во французском языке.
16. Французские и испанские глаголы латинского происхождения.
17. Латинские и греческие морфемы в системе французского языка.
18. Сопоставительный анализ синтаксических функций инфинитива в латинском и французском языках.
19. Латинские заимствования во французской лексике.

Примерный перечень вопросов к зачёту

Форма контроля дисциплины «Древние языки и культуры» - зачет и экзамен включает следующие пункты:

1. Чтение вслух отрывка и его письменный перевод на русский язык, ответы на вопросы.
2. Ответ на вопрос по грамматике латинского языка

3. Перевод на русский язык латинских пословиц.

Перечень вопросов для зачета:

1. Правила чтения и постановки ударения в латинском языке.
2. Глагол и его 4 спряжения: основы и основные формы.
3. Образование времён системы инфекта в индикативе (активный и пассивный залог): *praesens*, *imperfectum* и *futurum I*.
4. Предлоги и приставки, глаголы, сложные с *esse*.
5. Образование неличных форм глагола: причастия и инфинитивы.
6. I и II склонения существительных.
7. III склонение существительных (согласное, гласное, смешанное).
8. Прилагательные I и II склонений. Прилагательные III склонения (одного, двух и трёх окончаний).
9. Местоимения (личные, возвратные, притяжательные, указательные, относительные).
10. Правила перевода латинского текста.

Перечень вопросов для экзамена:

1. Правила чтения и постановки ударения в латинском языке.
2. Глагол и его 4 спряжения: основы и основные формы.
3. Образование времён системы инфекта в индикативе (активный и пассивный залог): *praesens*, *imperfectum* и *futurum I*.
4. Образование времён системы инфекта в конъюнктиве (активный и пассивный залог): *praesens* и *imperfectum*.
5. Образование времён системы перфекта в индикативе (активный и пассивный залог): *perfectum*, *plusquamperfectum* и *futurum II*.
6. Образование времён системы перфекта в конъюнктиве (активный и пассивный залог): *perfectum* и *plusquamperfectum*.
7. Отложительные и полуотложительные глаголы.
8. Предлоги и приставки, глаголы, сложные с *esse*.
9. Образование неличных форм глагола: причастия и инфинитивы.
10. Образование неличных форм глагола: герундий, герундив, супин.
11. I и II склонения существительных.
12. IV и V склонения существительных.
13. III склонение существительных (согласное, гласное, смешанное).
14. Прилагательные I и II склонений. Прилагательные III склонения (одного, двух и трёх окончаний).
15. Степени сравнения прилагательных.
16. Наречия и их степени сравнения.
17. Местоимения (личные, возвратные, притяжательные, указательные, относительные).
18. Инфинитивы и инфинитивные обороты: *accusativus cum infinitivo*.
19. Инфинитивы и инфинитивные обороты: *nominativus cum infinitivo*.
20. Герундий и герундив. Предикативное употребление герундива.
21. Причастия и причастные обороты. *Ablativus absolutus*

22. Правила перевода латинского текста.

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В рамках освоения дисциплины предусмотрены следующие формы текущего контроля: практическое задание, реферат, тестирование.

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов.

Максимальное количество баллов, которое может набрать обучающийся в течение семестра за текущий контроль, равняется 80 баллам (1 семестр) и 70 баллов (2 семестр).

Промежуточная аттестация проводится устно по вопросам в форме зачета и экзамена. На зачете и экзамене обучающийся должен дать развернутые ответы на теоретические вопросы и выполнить практическое задание. Максимальное число баллов, которые выставляются обучающемуся по итогам зачета, – 20 баллов, по итогам экзамена – 30 баллов.

Требования к промежуточной аттестации

При оценке знаний на **зачете/экзамене** учитываются:

1. Понимание и степень усвоения теории курса.
2. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
3. Правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
4. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
5. Использование примеров из монографической литературы (статьи, хрестоматии, художественные произведения).
6. Умение связать теорию с практическим применением.
7. Умение сделать обобщение, выводы.
8. Умение ответить на дополнительные вопросы.
9. Глубокое и прочное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное).
10. Знание авторов-исследователей по данной проблеме.

Шкала оценивания промежуточной аттестации (1 семестр)

Критерии оценивания	Баллы/оценка
Выставляется за ответ, который демонстрирует прекрасное знание предмета, умение соединять знания из различных разделов курса, легко и безошибочно иллюстрировать теоретические положения примерами, как взятыми из учебника, так и своими собственными; владение терминологией из различных разделов курса. Безошибочно выполняется практическое задание к билету.	20-16 баллов/отлично
Выставляется за ответ, который демонстрирует хорошее знание и понимание изученного материала, подкреплён примерами, взятыми из лекций или учебника; допускаются единичные ошибки, которые экзаменуемый исправляет самостоятельно после замечаний преподавателя.	15-11 баллов/хорошо
Выставляется за ответ, который обнаруживает самое общее понимание теории, однако, плохо подкрепляемое практическими примерами. При таком ответе студент	10-6 баллов/удовлетворительно

проявляет неуверенность, не всегда даёт исчерпывающие аргументированные ответы на заданные вопросы, допускает ошибки при разборе практического задания.	
Выставляется за ответ, который обнаруживает непонимание сути вопроса, являясь механическим повторением курса лекций или учебника; незнание терминологии, искажение смысла понятий; неумение соотнести теорию с практикой.	5-0 баллов/неудовлетворительно

Итоговая шкала по дисциплине (1 семестр)

(указано общее максимальное количество баллов для каждой оценки)

Вид работы		«отлично»	«хорошо»	«удовлетворительно»	«неудовлетворительно»
Семестровое портфолио	Реферат	28	22	18	12
	Тестирование	26	23	16	12
	Выполнение практического задания	26	20	16	11
Зачет		20	15	10	5
Итого		81-100	61-80	41-60	0-40

Шкала оценивания промежуточной аттестации (2 семестр)

Критерии оценивания	Баллы/оценка
Выставляется за ответ, который демонстрирует прекрасное знание предмета, умение соединять знания из различных разделов курса, легко и безошибочно иллюстрировать теоретические положения примерами, как взятыми из учебника, так и своими собственными; владение терминологией из различных разделов курса. Безошибочно выполняется практическое задание к билету.	30-21 балл/отлично
Выставляется за ответ, который демонстрирует хорошее знание и понимание изученного материала, подкреплён примерами, взятыми из лекций или учебника; допускаются единичные ошибки, которые экзаменуемый исправляет самостоятельно после замечаний преподавателя.	20-16 баллов/хорошо
Выставляется за ответ, который обнаруживает самое общее понимание теории, однако, плохо подкрепляемое практическими примерами. При таком ответе студент проявляет неуверенность, не всегда даёт исчерпывающие аргументированные ответы на заданные вопросы, допускает	15-11 баллов/удовлетворительно

ошибки при разборе практического задания.	
Выставляется за ответ, который обнаруживает непонимание сути вопроса, являясь механическим повторением курса лекций или учебника; незнание терминологии, искажение смысла понятий; неумение соотнести теорию с практикой.	10-0 баллов/не удовлетворительно

Итоговая шкала по дисциплине (2 семестр)
(указано общее максимальное количество баллов для каждой оценки)

Вид работы		«отлично»	«хорошо»	«удовлетвор и тельно»	«неудовлетво ри тельно»
Семестровое е портфолио	Реферат	24	20	15	10
	Тестирование	24	20	15	10
	Выполнение практического задания	22	20	15	10
Экзамен		30	20	15	10
Итого		81-100	61-80	41-60	0-40

Итоговая шкала выставления оценки по дисциплине на зачете/экзамене

Итоговая оценка складывается из оценки за выполнения всех предусмотренных в программе дисциплины форм отчетности в рамках текущего контроля, а также оценки на промежуточной аттестации.

Оценка по дисциплине	Баллы, полученные в течение освоения дисциплины
5 «отлично»	81-100
4 «хорошо»	61-80
3 «удовлетворительно»	41-60
2 «неудовлетворительно»	0-40

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) основная литература:

1. Гончарова, Н. А. Латинский язык: Учебник / Гончарова Н.А. - 5-е изд., испр. и доп. - М.: НИЦ ИНФРА-М, Нов. знание, 2016. - 408 с. (Высшее образование)

ISBN 978-5-16-004760-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/542807> (дата обращения: 16.12.2021). – Режим доступа: по подписке.

б) дополнительная литература:

2. Галинова, Н. В. Латинский язык : учебное пособие : [16+] / Н. В. Галинова, Ю. Б. Воронцова ; Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б. Н. Ельцина. – Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2011. – 196 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240423> (дата обращения: 16.12.2021). – Библиогр.: с. 184. – ISBN 978-5-7996-0658-9. – Текст : электронный.
3. Белов, А. М. Ars grammatica. Книга о латинском языке в 2 ч. : учебное пособие / А. М. Белов. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 239 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09479-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: Часть 1. Основной курс. Тексты: <https://urait.ru/bcode/469207> (дата обращения: 16.12.2021).
Часть 2. Дополнительные материалы и словари: <https://urait.ru/bcode/473071> (дата обращения: 16.12.2021).
4. **Васильева, О.Ю.** Латинский язык [Текст] : начальный курс: учеб.пособие / О. Ю. Васильева. - 2-е изд.,испр. - М. : Флинта, 2017. - 316с. – Текст: непосредственный.
5. **Куликова, Ю.В.** Латинский язык [Текст] : учебник и практикум для академ.бакалавриата / Ю. В. Куликова. - М. : Юрайт, 2018. - 359с. – Текст: непосредственный.
6. Мирошенкова, В.И. Lingua Latina [Текст] : учебник для вузов / В. И. Мирошенкова, Н. А. Федоров. - 10-е изд. - М. : Наука, 2008. - 400с. – Текст: непосредственный.
7. Латинский язык [Текст] : учебник для пед.вузов / Ярхо В.Н.,ред. - 8-е изд.,испр. - М. : Высш.шк., 2010. - 399с. – Текст: непосредственный.
8. Козаржевский, А.Ч. Учебник латинского языка [Текст] : учебник / А. Ч. Козаржевский. - 7-е изд. - М. : Либроком, 2012. - 336с. – Текст: непосредственный.
9. Древние языки и культура. Латинский язык.: учебно-методический комплекс / Балута А.А.,сост. - М. : МГОУ, 2008. - 45с.
10. Древние языки. Введение в латинский язык: Учебно-методический комплекс / Клемешов А.С.,сост. - М : МГОУ, 2008. - 34с.
11. Розенталь И.С. Учебник латинского языка: для юрид.и гум.вузов / И. С. Розенталь, В. С. Соколов. - 2-е изд. - М. : Норма, 2007. - 320с. – Текст: непосредственный.
12. Мирошенкова, В.И. Учебник латинского языка: учебник для филол. спец. вузов / учеб.Мирошенкова В.И., Н. А. Федоров. - 2-е изд.,доп. - М. : Изд-во МГУ, 1985. - 288с.

13. Чеканова Н.В. Краткий курс грамматики латинского языка: 2-е изд., доп.: учеб. пособие / Н. В. Чеканова. - М.: Флинта, 2006. - 104с. - Текст: непосредственный.

6.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Электронно-библиотечная система Лань – <https://e.lanbook.com/>
2. Электронно-библиотечная система IR books – <https://www.iprbookshop.ru/>
3. Электронно-библиотечная система Консультант студента – <https://www.studentlibrary.ru/>
4. Электронно-библиотечная система Университетская библиотека онлайн – <https://biblioclub.ru/>
5. Электронно-библиотечная система Юрайт – <https://urait.ru/>
6. EastViewUniversalDatabases – <http://www.ebiblioteka.ru/>. –
7. Библиотека МГОУ – http://www.mgou.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=204&Itemid=199.
8. Электронно-библиотечная система Znanium.com – <http://www.znaniy.com/>.
9. Научная электронная библиотека (НЭБ). Режим доступа [http://www.elibrary.ru].
 1. Национальный цифровой ресурс Руконт. Режим доступа [http://www.rucont.ru/].
 2. Университетская информационная система Россия (УИС РОССИЯ). Режим доступа [http://www.uisrussia.msu.ru/is4/main.jsp]

Ресурсы сети Интернет

1. <http://www.rahul.net/lai/companion.html>
3. <http://www.translationzone.com/>
4. <http://www.webtranslators.com/>
5. http://dir.yahoo.com/Translation_Studies
6. www.routledge.com/textbooks/baker
7. <http://books.kudits.ru>

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы обучающихся, авторы Бондаренко И.В., Фильчакова Е.М.
2. Методические рекомендации по подготовке научного доклада, авторы Горбачева О.А., Харитонов Е.Ю.

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

Система «Консультант Плюс»

Профессиональные базы данных:

fgosvo.ru

pravo.gov.ru

www.edu.ru

Свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

ОМС Плеер (для воспроизведения Электронных Учебных Модулей)

7-zip

Google Chrome

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием;
- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду МГОУ;
- помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные мебелью (шкафы/стеллажи), наборами демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями.